

№1482



К И Ї В

1975

ҚАРЛИК НОҒ



П.С. СКАРКО
ВЛАДИМИР
РАЙС



В одном большом германском городе жил сапожник Фридрих со своей женой Ханной. Весь день он сидел у окна и клал заплатки на башмаки и туфли.



А Ханна продавала на рынке плоды и овощи со своего маленького огорода. Сын Яков сидел возле матери и громко кричал: «Сюда, сюда, повар, кухарки! Вот хорошая капуста, зелень, груши, яблоки!»



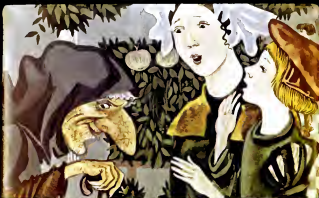
Однажды Ханна, как всегда, торговала на базаре. Вдруг к ним подошла бедно одетая уродливая старуха. Перевернувши всю зелень, она проворчала: „Плохой товар!.. Плохая зелень!..“



— Ты, бессовестная старуха! — рассердился Янов. — Перенюхала всю зелень своим длинным носом и еще ругаешься! Тебе не нравится мой прекрасный длинный нос? И у тебя такой же будет, — прохрипела старуха. — Плохая зелень...



„Да не тряс ты так протнано головой! — закричал Яков. — У тебя шея не толще кочерыжки — того и гляди, обломится“. „Ну, а ты будешь совсем без шен, голова у тебя будет торчать прямо из плеч.“



«Если хотите что-нибудь купить, так покупайте скорее, — сказала наконец Ханна. — Хорошо, — проворчала старуха. — Я возьму шесть мочалов налусты, но пусть твой сын донесет мне покупку до дому.»



Яков боялся страшной старухи. Но мать строго приказала ему слушаться — грешно заставлять старую слабую женщину нести такую тяжесть.



Через час они добрались до маленького, полуразвалившегося домика на окраине города. Старуха достала заржавленный крючок, и дверь с шумом распахнулась.



Яков вошел и застыл на месте от удивления.. Старуха приложила к губам серебряный свисток, и сейчас же по лестнице побежали морские свинки.



Свинки принесли две скорлупки кокосового ореха и ловко надели их старухе на ноги. Старуха сразу перестала хромать и быстро заскользнула по полу, таща за собой Якова.



„Отдохни, сынок,—ласково сказала старуха и усадила Якона так, чтобы он никуда не мог уйти со своего места. —Я сварю тебе такой суп, что ты его до смерти вспоминать будешь“.



Она свистнула в свисток, и на кухню примчались морские свинки, за ними белки. Работа закипела.



„Поешь этого супа и будешь такой красивый, как я. И поваром хорошии сделаешься“. Яков не очень хорошо понимал, что старуха бормочет. Он был закат супом — ничего лучше ему не приходилось пробовать.



А потом слякнин зажёг какое-то нуренне с приятным запахом. У Янова закружилась голова. Напрасно он пытался встать на ноги. Не прошло и пяти минут, как он заснул на диване в нухне безобразной старухи.



И пришлось Якову, будто старуха завернула его в беленькую шкурку и стал он чистильщиком обуви.



Через год его перевели на более трудную работу: вылавливать пылинки из солнечного луча и просеивать их сквозь маленькое сито. Старуха ела булки только из солнечных пылинок, мягче которых нет ничего на свете.



Еще через год Яков стал собирать в ореховые скорлупки росу с цветов. Простой воды старуха и я рот не брала.



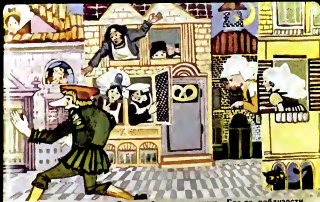
На пятый год Яков стал работать на кухне. Он прошел все должности от поваренка до старшего пирожного мастера и стал опытным и искусным поваром.



Так Яков прожил семь лет. Однажды, перебирая зелень, он вдруг почувствовал знакомый запах — такой же, как у супа, которым старуха накормила его когда то. Запах был до того сильный, что Яков громко чихнул и проснулся.



„И попадет же мне от матушки за то, что я заснул в чужом доме“. Яков быстро вскочил и почувствовал, что все тело у него точно деревянное, а шея так окоченела, что он еле-еле мог шевельнуть головой.



Узкими переулками Яков добрался до рынка. Где-то поблизости кричали: „Посмотрите, вот безобразный карлик!“ Яков с удовольствием сбегал бы посмотреть на карлика, но надо было спешить.



Уже издали он заметил, что его мать чем-то озабочена. „Мама, что с тобой?“ Увидев Якова, Ханна вскрикнула от ужаса. „Что тебе от меня нужно, страшный карлик?“ „Мамочка, посмотри же на меня хорошенько, — сказала Яков. — Я ведь твой сын!“



„Нет, это уже слишком! Он еще смеется над моим горем, этот ужасный карлик.“ Соседки Ханны разом принялись ругать Якова: „Убирайся сейчас же!“



„Неужели и отец тоже прогонит меня?“ — думал Яков. „Добрый вечер, хозяин, как поживаете?“ „Плохо, сударик мой, плохо, — отае-тил сапожник. Мне уже много лет, а я один. Был у меня сын. Он бы здорово поддержал меня. Вот уже семь лет прошло, как он пропал — и отец не узнал его.“



„Видно, злая старуха превратила меня в урод. Вот почему отец и мать не узнали меня“ Яков перешел через улицу и вошел к цирюльнику. Там стояло большое зеркало.



Целый день бродил бедный карлик по городу. „Как же я буду жить дальше?“ И решил он поступить поваром к герцогу — правителю той страны.



Переночевав на холодных ступеньках церковной лестницы, Яков пришел к герцогскому дворцу. Привратнику он сказал, что хочет видеть главного начальника кухни.



До самой кухни Якова сопровождала огромная свита: всем от конюхов до дворцового смотрителя было любопытно посмотреть на настоящего изюлька.



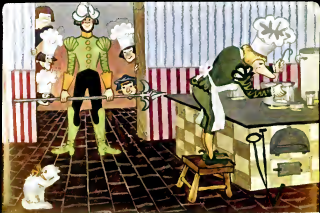
„Господин начальник кухни! — сказал Яков. — Поручите мне приготовить какое-нибудь блюдо и велите подать все, что для этого нужно.“



У всех на глазах карлик быстро и ловко приготовил любимое блюдо герцога: датский суп с красными гамбургскими клецками. „Это чудо, а не повар! Это великий мастер!“ — сказали все в один голос.



Герцог дочиста съел все, что было из тарелок. „Оставься у меня, — сказал он Якову. — Будешь заведовать моим столом. Я даю всем прощания. Ты будешь называться Карлик Нос“



Далеко за пределы дворца разнеслась слава об искусстве герцогского повара.



Карлик Нос сам ходил на рынок. Как-то утром он возвращался по дворцу, купив гусака и гусыню. Вдруг гусыня сказала: „Никто не думал что Минни, дочь великого Веттербока, кончит жизнь под ножом повара“



Мини рассказала Якову что ее превратила в гусыню и занесла сюда злая колдунья. А карлик рассказал свою историю. „Старуха заколдовала тебя волшебной травкой,— сказала Мини.— Если ты понюхаешь снова эту травку, то станешь таким же, как все люди“.



Поздно вечером Яков взял Мини на руки и вошел в огромный дворцовый сад. Мини перепорачивала клювом всякую былинку и вдруг сорвала какой-то цветок. От цветка шел сильный приятный запах, и Яков весь задрожал от волнения.



Он сунул свой длинный нос в цветы и понюхал их. Все его суставы затрещали, шея вытянулась, нос стал делаться меньше, а ноги длиннее... „Какой ты красивый!“ — закричала Минни.



Прижав к себе Мими, Яков отправился к морю. Долго они путешествовали и наконец добрались до острова, где жил волшебник Веттербок.



Он сейчас же снял с нее злые чары, и она стала еще прекраснее, чем была.



КОНЕЦ

РАССКАЗЫВАЮ

КАРЬКОБА

КАРЬКОБА

ОДНУ

ВЕДАЮ

НАКАНУНУ